

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil municipal tenue jeudi le 10 décembre 2020, à 19 heures, au Loisirs St-Paul- du-Nord Inc., 530, rue Principale Longue-Rive, à laquelle étaient présents et formaient quorum sous la présidence de monsieur Donald Perron, maire:

Le maire : Monsieur Donald Perron

Les conseillers (ère) : Monsieur Réal Émond
Madame Julie Brisson
Monsieur Serge Dion

Absents : Monsieur Réjean Tremblay
Monsieur Jean-Paul Giroux
Madame Marie-Claude Boudreault

Assiste également à cette séance : France Brassard, secrétaire-trésorière adjointe.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

À 19 :00, Monsieur le Maire déclare le quorum et l'ouverture de la séance ordinaire.

L'ORDRE DU JOUR

- 1.0 Ouverture de l'assemblée.
- 2.0 Adoption de l'ordre du jour.
- 3.0 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 novembre 2020
- 4.0 Gestion financière et administrative
 - 4.1 Dépôt et autorisation de paiement des comptes du mois de novembre 2020
 - 4.2 Dépôt et autorisation de paiement des comptes du projet de réfection de la rue Principale
 - 4.3 Dépôt déclaration d'intérêts pécuniaires
 - 4.4 Dépôt déclaration des dons et autres avantages
 - 4.5 Affectation du surplus affecté aux résultats de 2020
 - 4.6 Dossiers de vente pour taxes à la MRC
 - 4.7 Renouvellement adhésion 2020 Comité Zip de la Rive-Nord de l'Estuaire
 - 4.8 Renouvellement adhésion 2021 Culture Côte-Nord
 - 4.9 Confirmation embauche préposé à l'accueil et surveillant des loisirs
- 5.0 Service des incendies et Sécurité publique
 - 5.1 Dépôt des états financiers du Service des incendies de la Ville de Forestville au 31 décembre 2019
- 6.0 Loisirs et cultures
 - 6.1 Dépôt compte-rendu suivi dossier de la piste de motoneige
- 7.0 Aménagement, développement et urbanisme
- 8.0 Aqueduc, égouts, voirie, assainissement des eaux usées
 - 8.1 Avenant #14, 15 et 16 Projet rue Principale
 - 8.2 Entériner remplacement pompes doseuses Usine eau potable
- 9.0 Correspondances
- 10.0 Affaires nouvelles
- 11.0 Période de questions
- 12.0 Levée de l'assemblée

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE tous les membres du conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour, préalablement à la séance et renoncent à sa lecture :

**RÉSOLUTION
20-12-3805**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil municipal adopte l'ordre du jour de la présente séance, tel que déposé, en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 12 NOVEMBRE 2020

CONSIDÉRANT QUE tous les élus déclarent avoir lu le procès-verbal préalablement à la présente séance ;

**RÉSOLUTION
20-12-3806**

**EN CONSÉQUENT
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil municipal adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 novembre 2020.

DÉPÔT ET AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES DU MOIS DE NOVEMBRE 2020

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil municipal ont individuellement pris connaissance des comptes du mois préalablement à la séance;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal prend en considération la liste des comptes à payer pour le 30 novembre 2020;

**RÉSOLUTION
20-12-3807**

**EN CONSÉQUENT,
IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil municipal approuve la liste des comptes à payer totalisant la somme de 231 298.08\$ pour le mois de novembre 2020, incluant les salaires, les dépenses incompressibles plus une annexe des comptes au montant de 1 919.83\$ déposée séance tenante et autorise le paiement des comptes dus;

QUE la directrice générale et le maire soient autorisés à signer tous les documents afférents.

**LISTE DES COMPTES INCOMPRESSIBLES
NOVEMBRE 2020**

2647	Hydro-Québec (40 ch. Du Lac des Cèdres)	2 443.05\$
2648	Vidéotron (741 route 138)	109.00\$
2649	Vidéotron (331 route 138)	90.60\$
2650	Hydro-Québec (3, rue de l'Église)	557.60\$
2651	Hydro-Québec (820.28\$
2652	Hydro-Québec (ch. Du Lac des Cèdres)	832.89\$
2653	Hydro-Québec (3 rue de l'Église)	1 404.53\$
2654	Hydro-Québec (856 route 138)	135.69\$
2655	Hydro-Québec (10 rue Gagnon)	218.59\$
2656	Ministre du revenu du Québec (remise)	14 392.03\$
2657	Receveur général (remise)	6 008.17\$
2658	Vidéotron (loisirs)	108.43\$
2659	Visa (zoom, registre foncier)	24.00\$
2660	Bell Canada (cellulaire)	192.67\$
2661	Bell Canada (857 route 138)	94.04\$
2662	Bell Canada (ligne watt)	13.74\$
2663	Hydro-Québec (530 route 138)	273.70\$
2664	Télus Québec (cellulaire)	174.41\$
2665	Vidéotron (3 rue de l'Église)	371.59\$
2666	Visa (zoom, attache vadrouille, frais annuels)	114.16\$
17240	Yves Laurencelle (frais déplacement urbanisme octobre)	100.00\$
17421	Gilles Lavoie (frais de déplacement du 23 au 26 novembre)	757.48\$
17422	Chantale Otis (reer)	785.20\$
17423	Société canadienne des postes (bulletin municipal)	110.22\$
17424	Gilles Lavoie (frais de déplacement du 2 au 5 novembre)	741.48\$
17465	Gilles Lavoie (frais de déplacement du 9 au 10 novembre)	495.48\$
17466	Chœur les gens de mon pays (aide financière)	50.00\$
17467	Entreprise Jacques Dufour (pavage)	44 840.25\$
17468	Maison de la famille (aide financière)	200.00\$
17469	Zec Iberville (aide financière)	2 000.00\$
17470	MRC HCN (quote-part gestion matière résiduelle)	33 881.25\$
17471	Caroline Martel (dépôt garantie salle d'exercice)	20.00\$
17472	Ministre des finances (renouvellement certificat Gaétan)	117.00\$
17473	Gilles Lavoie (frais de déplacement du 16 au 19 novembre)	741.48\$
17474	Caroline Hovington (achat bonbons halloween)	10.25\$
17475	Poste Canada (timbres, bulletin municipal)	644.85\$
	Dépôt jeudi le 5 novembre (paies)	8 376.31\$
	Dépôt jeudi le 12 novembre (paies)	8 365.44\$
	Dépôt jeudi le 19 novembre (paies)	8 399.66\$
	Dépôt jeudi le 26 novembre (paies)	12 293.79\$
	TOTAL	151 309.31\$

CHÈQUE DE NOVEMBRE 2020

17482	Agat Laboratoire (herbicides)	2 112.67\$
17483	Atelier de pneus Garo (loader)	7 201.46\$
17484	Atelier Brisson Gagné (filtre)	32.18\$
17485	Automation d'amours (technicien)	573.44\$
17486	Tremblay Bois Mignault Lemay (honoraires)	9 551.78\$
17487	Centre du Camion (réparation camion)	487.09\$
17488	Combeq (cotisation)	436.91\$
17489	Conciergerie Cathy Dufour (polissage et cirage)	273.07\$
17490	Construction Rémi Tremblay (Kruger)	18 820.26\$
17491	GLS (cueillette)	35.20\$
17492	Eurofins/Environex (contrôle bactériologique)	420.24\$
17493	Équipements GMM (photocopieur)	918.23\$
17494	Fabrique St-Paul (chauffage et cordage de bois, glycol)	1 465.09\$
17495	Garage Jeannine Boulianne (fourniture pour les camions)	1 243.43\$
17496	Imprimerie Charlevoix (fourniture de bureau)	64.15\$
17498	Produits Sanitaire Lépine (chlore)	333.61\$
17499	Louis-Philippe Lepage (antigel, teinture, pelle, vadrouille)	263.03\$
17500	Maheu & Maheu (gestion parasitaire)	369.88\$
17501	MRC de la HCN (éco centre)	85.20\$
17502	Papeterie du Fleuve (fourniture de bureau)	186.20\$
17503	Pétrole Paul Larouche (diesel)	3 540.43\$
17504	PG Solution (contrat d'entretien, surveillance)	17 549.79\$
17505	Purolator (cueillette)	138.64\$
17506	Raymond Chabot (honoraires)	10 818.47\$
17507	Rénovation JM BR (articles pour loisirs)	114.27\$
17508	Robitaille Équipement (réparation de machinerie)	2 174.17\$
17509	Garage Roger Foster (réparation loader)	405.21\$
17510	Sécuor (système de sécurité)	82.74\$
17511	Service Info-Comm (sauvegarde et contrat)	306.21\$
17512	Soudure Usinage R.Émond (10 roues)	303.53\$
17513	SPCA Charlevoix (dernier paiement entente)	580.00\$
17514	Javel Bois-Francs (chlore)	327.96\$
	Ultima (crédit)	(-274.00\$)
	LP Tanguay (crédit)	(-239.24\$)
	Hydro-Québec (crédit)	(-712.53\$)
	TOTAL	79 988.77\$

Annexe de la réunion du 10 Décembre 2020

17497	1016199	Quincaillerie JM Rioux (scellant)	85.45\$
17499	101084910-1	Louis-Philippe Lepage (adapteur, raccord, coude)	21.52\$
17499	101084787-1	Louis-Philippe Lepage (pièce pour le garage)	13.30\$
17499	131626-1	Louis-Philippe Lepage (sel)	338.03\$
17507	101117506	Rénovation JMBR (batterie pour outil garage)	172.43\$
17507	101117508	Rénovation JMBR (crochet et minuterie)	41.83\$
17507	102010507	Rénovation JMBR (minuterie)	14.49\$
17405	446240752	Purolator (cueillette)	5.31\$
17495	1-92993	Garage Jeannine Boulianne (prestone)	42.67\$
17484	91538	Atelier Brisson Gagné (équipement pour f-250)	438.05\$
17484	91553	Atelier Brisson Gagné (chaîne)	28.15\$
17496	619435	Imprimerie Charlevoix (fourniture de bureau)	103.48\$
17496	619526	Imprimerie Charlevoix (fourniture de bureau)	327.68\$
17515	2020-11	AGFMQ (formation)	287.44\$
		TOTAL	1 919.83\$

DÉPÔT ET AUTORISATION DE PAIEMENT DES COMPTES DU PROJET DE RÉFECTION DE LA RUE PRINCIPALE

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil municipal ont individuellement pris connaissance des comptes du projet de réfection de la rue Principale et de la route de contournement préalablement à la séance;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal prend en considération les comptes à payer pour ledit projet;

**RÉSOLUTION
20-12-3808**

**EN CONSÉQUENT,
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil municipal approuve la liste des comptes à payer totalisant la somme de 165 635.35\$;

QUE le paiement des factures dont l'échéance de 75 jours est atteinte, soit autorisé le tout conformément aux devis d'appel d'offres et aux contrats en vigueur;

QUE la directrice générale et le maire soient autorisés à signer tous les documents afférents.

Tremblay, Bois, Migneault (119903-119904-119901)	10 656.11\$
Tremblay, Bois, Migneault (119897 route contournement)	4 213.28\$
SNC Lavalin (fact.1520365)	139 621.63\$
Tetrattech QI (fact.60683331)	4 821.26\$
SOUS-TOTAL	159 312.28\$
Développement domiciliaire :	
Brisson, Tremblay, Fleury, évaluateurs (fact.26923)	4 024.13\$
Jean Roy, arpenteur (122-2021)	298.94\$
SOUS-TOTAL	4 323.07
TOTAUX	165 635.35 \$

DÉPÔT DES DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Mme Julie Brisson	<i>reçu</i>
M. Réal Émond	<i>reçu</i>
M. Serge Dion	<i>reçu</i>
M. Jean-Paul Giroux	<i>reçu</i>
Mme Marie-Claude Boudreault	<i>reçu</i>
M. Donald Perron	<i>reçu</i>

DÉPÔT DES DÉCLARATIONS DES DONS ET AUTRES AVANTAGES

4 déclarations ont été reçu du conseil municipal pour 2020.

AFFECTATION DU SURPLUS AFFECTÉ AUX RÉSULTATS DE 2020

**RÉSOLUTION
20-12-3809**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil affecte aux résultats de l'exercice financier 2020, les crédits budgétaires prévus au budget 30 000\$ à même le surplus accumulé affecté.

DOSSIERS DE VENTE POUR TAXES À LA MRC

**RÉSOLUTION
20-12-3810**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière et/ ou la secrétaire-trésorière adjointe en vertu de l'article 1023 du Code municipal du Québec (L.R.Q., C.c-27.1) à transmettre la liste des immeubles à être vendus au mois de juin 2021 pour arrérages de taxes et les frais, conformément à la Loi, à moins que lesdits arrérages et les frais soient payés au préalable.

RENOUVELLEMENT ADHÉSION 2021 COMITÉ ZIP DE LA RIVE-NORD DE L'ESTUAIRE

**RÉSOLUTION
20-12-3811**

**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil autorise le renouvellement pour l'année 2021 au montant de 125.00\$ auprès du Comité Zip de la Rive-Nord de l'Estuaire.

RENOUVELLEMENT ADHÉSION 2021 CULTURE CÔTE-NORD

**RÉSOLUTION
20-12-3812**

**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil autorise le renouvellement pour l'année 2021 au montant de 50.00\$ auprès de Culture Côte-Nord.

**CONFIRMATION D'EMBAUCHE PRÉPOSÉ À L'ACCUEIL
ET SURVEILLANT LOISIRS**

**RÉSOLUTION
20-12-3813**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Serge Dion
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil entérine l'embauche de M. Daniel Hovington, conformément aux recommandations du comité des ressources humaines et de la direction générale, et ce, rétroactivement au 30 novembre 2020, en reconnaissant deux échelons selon l'expérience de M. Hovington le tout conformément à la politique salariale en vigueur.

**DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS DU SERVICES DES
INCENDIES DE LA VILLE DE FORESTVILLE AU 31
DÉCEMBRE 2019.**

**DÉPÔT DU COMPTE-RENDU SUIVI DOSSIER PISTE DE
MOTONEIGE**

**AVENANT #14, #15 ET #16 PROJET RUE PRINCIPALE
INTER-CITÉ CONSTRUCTION Inc.**

**RÉSOLUTION
20-12-3814**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil approuve les avis de changements ci-dessous relatifs aux travaux exécutés par Inter-cité Construction Inc., dans le cadre du projet « Aqueduc, Voirie et Assainissement des eaux usées rue Principale », conformément à l'approbation de la firme d'ingénierie en surveillance SNC Lavalin :

- **Avis de changement numéro 014 :** Travaux supplémentaires pour isolations des bordures **14 027.25\$** (appartenant au MTQ à 100%)

- **Avis de changement numéro 015** : Changement du prix du bitume
33 976.16\$ (appartenant au MTQ à 100%)
- **Avis de changement numéro 016** : Indexation des coûts du transport en vrac
47 376.72\$ (appartenant au MTQ à 100%)

**ENTÉRINER REMPLACEMENT POMPES DOSEUSES
USINE EAU POTABLE**

**RÉSOLUTION
20-12-3815**

**IL EST PROPOSÉ PAR Madame Julie Brisson
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil entérine la dépense budgétaire au montant de 7 600\$ pour le remplacement des deux pompes doseuses pour l'usine de traitement d'eau potable.

PÉRIODE DE QUESTIONS

À 19 :15, M. le Maire invite les citoyens à poser leurs questions, conformément à l'article 150 du Code municipal.

La période de questions s'est terminée à 19 :27.

LEVÉE DE LA SÉANCE

CONSIDÉRANT QUE l'ordre du jour de la séance est épuisé :

**RÉSOLUTION
20-12-3816**

**IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Émond
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

QUE le Conseil municipal déclare la séance close à 19 :28.

Nombre de citoyens présents : 5

SIGNATURE

Je, Donald Perron, atteste que la signature du procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Donald Peron, Maire

France Brassard, secrétaire-trésorière adjointe

